

On se donne des airs
pour le millénaire



LAZIÈME
FÊTE
FRANSASKOISE
AZENONPARK
DU
4-6
AOÛT

2000

DIRECTION ZENON

POUR PLUS D'INFORMATION CONTACTEZ LE 306.767.2203

Couverture fait par Eric Marchildon - NEXT Communications Inc. **NEXT**



Association
des artistes
francophones
du sud-est de
l'Ontario

L'Eau vive



Radio-Canada
Saskatchewan



Pâtisserie
Carré
Héritage

Canada 1997



Le comité organisateur de la 21^e Fête fransaskoise à Zenon Park tient à remercier les entreprises et organismes suivants pour leur soutien et leurs contributions à l'événement:

Commanditaires DIAMANT

- Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
- Association fransaskoise de Zenon Park
- Patrimoine canadien
- Assemblée communautaire fransaskoise
- Radio-Canada
- Conseil culturel fransaskois
- l'Eau vive

Commanditaires OR

- Office de coordination des affaires francophones

Commanditaires ARGENT

- Marchildon

Commanditaires BRONZE

- Nicole's Insurance Agency et SGI
- Banque de développement du Canada
- SaskTel
- Bureau de la minorité de langue officielle

- Diversification de l'économie de l'Ouest

Commanditaires CUIVRE

- Division scolaire francophone #310
- CanAmera Foods
- Collège Mathieu
- Mr. Ribs Nipawin
- École Notre-Dame-des-Vertus
- Société du crédit agricole

Commanditaires

- Le Lien et le Service fransaskois d'éducation des adultes
- Thibodeau Heincke Johns
- Fédération culturelle canadienne-française
- Bureau du Québec à Vancouver
- Caisse populaire de Zenon Park Credit Union
- Beeland Co-op
- Tobin Lake Motel
- Association des parents fransaskois

- Fruine Fine Chocolats
- Nor Com Communications
- SaskWater
- PAGE Credit Union
- Poplar Valley Organic Farms
- Tri-Dee Farm
- A + L Motors
- Auto Clearing Chrysler
- Superstore
- Zenon Park Groceries

Amis

- Ferré Farm Equipment
- Morin's Taxidermie
- Great Excursions
- Fédération provinciale des Fransaskoises
- April Groceries
- McCrea Electric Ltd.
- Top Notch Pallet Systems

TABLE DES MATIÈRES

Messages de félicitations	4 et 5	Activités jeunesse: enfants et adolescents	14
Carte de Zenon Park	6	Spectacles	17, 18, 19, 20 et 21
Prix d'entrée et distances	7	Comité organisateur	23
Horaire de la Fête	8 et 9	Autres activités	23
L'organisme hôte (AFZP)	11	Historique de la Fête	25 et 27
Services offerts: garderie, kiosques, hébergement, la Bonne bouffe, messe	12 et 13	L'histoire de Zenon Park	28 et 29

La communauté fransaskoise se donne des «airs hertziens» pour le millénaire... les 4, 5 et 6 août 2000

Zenon 90,5 FM
...la radio de la Fête

Les personnes intéressées à faire de la radio lors de la Fête fransaskoise sont les bienvenues!

Veuillez vous inscrire le plus tôt possible afin de nous permettre d'établir la grille-horaire de la production radio et des sessions d'information et de concertation.

VENDREDI 4 AOÛT

- Musique, entrevues et messages

SAMEDI 5 AOÛT

- Les ondes sont ouvertes au public: venez démontrer vos talents
- Tournée des régions: une heure de radio pour chaque communauté

DIMANCHE 6 AOÛT

- ZENON 90,5 FM, la radio de la Fête, en direct sur les ondes de Radio-Canada pendant une heure
- Tournée des régions

Des sessions de concertation et d'information auront lieu tout au cours de la fin de semaine.

Inscriptions et informations:

(306) 569-1912 ou 1 800 991-1912



Le ministère du Patrimoine canadien

est fier d'appuyer cet événement annuel d'envergure et ce, depuis plusieurs années, par l'entremise de ses Programmes d'appui aux langues officielles. Forte de ses succès et de ses acquis, la Fête francosaskoise atteste de la ténacité des Fransaskois à s'assurer que la communauté demeure bien vivante et se taille une place à sa mesure.

La détermination et l'engagement des nombreux bénévoles sont dignes d'admiration. Félicitations à tous ceux et celles impliqués, de près ou de loin, pour assurer le succès de la Fête, outil indispensable à l'essor et au développement de la communauté francosaskoise. Cette célébration culturelle, représentative du tissu social de la francosaskoise, contribue grandement à renforcer la visibilité du fait français et la prospérité de la communauté en Saskatchewan.

Permettez-moi, au nom du personnel du District de la Saskatchewan, de vous souhaiter d'heureux moments tout au long de cette fin de semaine et qu'elle vous remplisse de joie et de fierté.

Bonne Fête francosaskoise à tous et à toutes!



Canadian
Heritage

Denis Racine,
Directeur provincial

Message du maire de Zenon Park

De la part du conseil du village, des employés et des citoyens de Zenon Park, j'aimerais souhaiter la plus cordiale bienvenue à tous les visiteurs. La dernière Fête francosaskoise à Zenon Park en 1992 a été un énorme succès et nous espérons que celle-ci sera même meilleure.

Le comité organisateur de la Fête francosaskoise 2000 (COFF) a travaillé avec acharnement afin de s'assurer que votre séjour à Zenon Park soit des plus mémorables. C'est ainsi que j'aimerais féliciter le COFF pour son excellent travail.

Une fois de plus, bienvenue et amusez-vous!

Allan Georget
Maire de Zenon Park

Le caucus libéral félicite la communauté francophone de la Saskatchewan à l'occasion du 21^e anniversaire de la Fête francosaskoise. Nous espérons que cette fête, qui est une manifestation de fierté culturelle et linguistique, vous comblera de plaisir et de retrouvailles.

Honorable Jim Melenchuk
*Chef du parti Libéral de la Saskatchewan et
Député, Saskatoon Nord-Ouest*

Honorable Ron Osika
Député, Melville

Honorable Jack Hillson
Député, North Battleford

Chambre 6 - Palais Législatif
Regina, Saskatchewan S4S 0B3
Tél.: (306) 787-0860
Télé.: (306) 787-0250



Ralph Goodale,
député Wascana
Ministre des Ressources
naturelles du Canada

À l'occasion du 21^e anniversaire de la Fête francosaskoise à Zenon Park, il me fait un immense plaisir de souhaiter à toute la population francosaskoise des célébrations remplies de joie et de merveilleuses surprises.

Fêtons la Fête!

Restez en contact
en appelant le
(306) 585-2202 ou
écrivez-moi à l'adresse
suivante:

310, University Park Dr
Regina, Saskatchewan,
S4V 0Y8



Mot de la présidence

Cher(e)s ami(e)s

En ce nouveau millénaire, la communauté de Zenon Park est heureuse d'accueillir chez elle Fransaskois(es), francophones et francophiles. Avec l'arrivée du 21^e siècle, la Fête fransaskoise célèbre donc son 21^e anniversaire. Cette année, la Fête revêt des couleurs familiales. En effet, la programmation est conçue pour plaire à tous les groupes d'âge. Aussi, plusieurs surprises seront au rendez-vous. Nous vous espérons nombreux pour venir chanter, danser et vibrer en français. Un gros merci à ceux et celles qui contribuent de près ou de loin à ce que la fête soit des plus extraordinaires. Soyons fiers/fières de notre culture canadienne-française et faisons lui honneur lors de cette fin de semaine de festivités.

Philippe Potié
Président



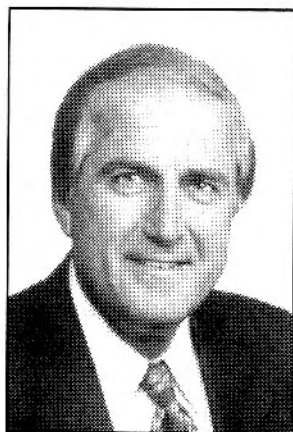
Gilles Groleau
Président

Mot du président de l'Assemblée communautaire fransaskoise

Depuis vingt-et-un ans, nous nous donnons rendez-vous à la Fête fransaskoise pour célébrer la langue et la culture françaises. D'année en année, les fêtes se distinguent les unes des autres mais leur fonction première demeure toujours la même. De tous les coins de la province et même d'ailleurs au Canada, on se rend à la Fête fransaskoise pour reprendre contact, se divertir et s'amuser en français. C'est important pour la communauté, c'est une preuve vivante de la vitalité de la communauté.

Je félicite et remercie les gens de Zenon Park de nous avoir conviés chez eux en cette année jubilaire. Les habitants de Zenon Park ont toujours été dynamiques, innovateurs et entreprenants. C'est un plaisir d'y revenir cette année pour la Fête de l'an 2000.

Au nom de l'Assemblée communautaire fransaskoise, je vous souhaite tous une bonne Fête fransaskoise, de bonnes retrouvailles et surtout beaucoup de plaisir.



Roy Romanow



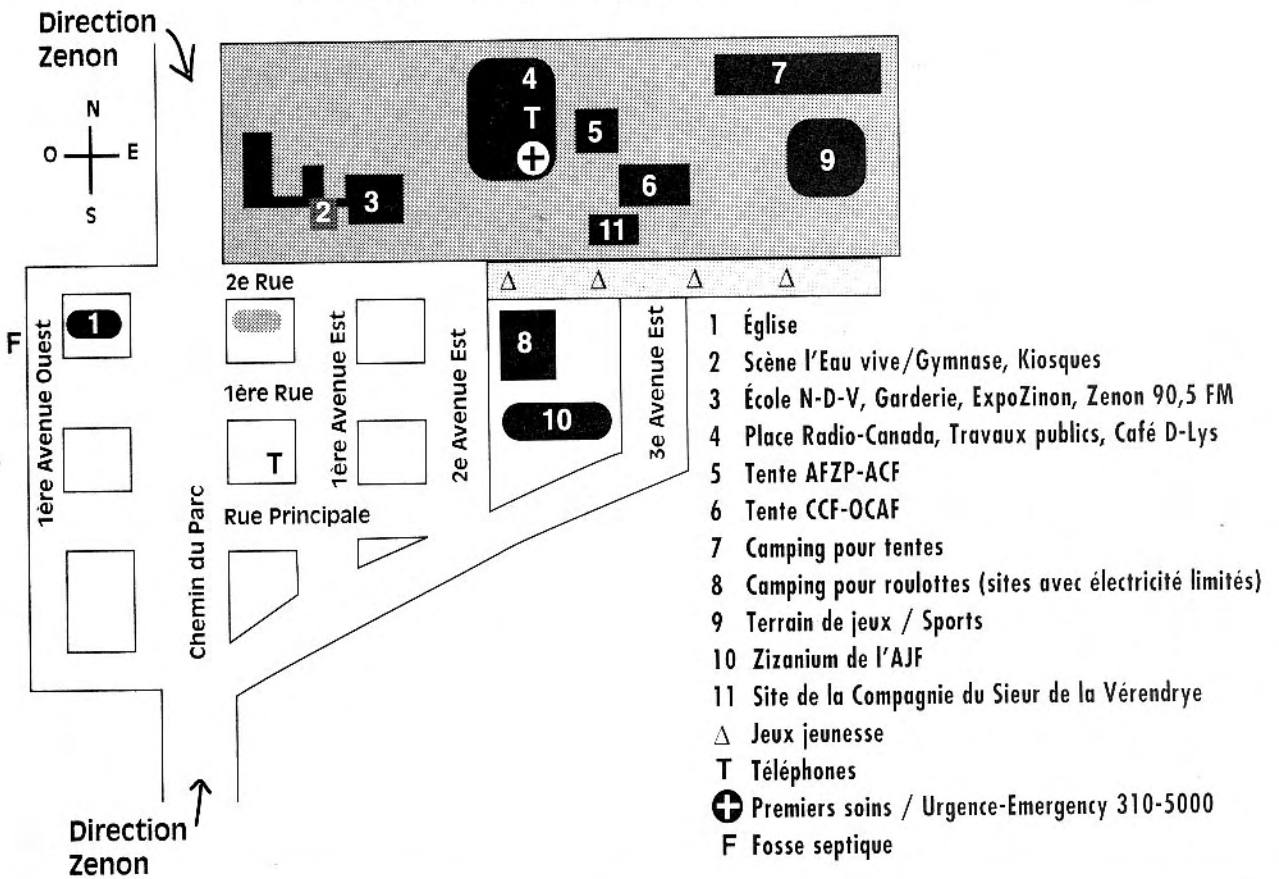
Message du Premier ministre de la Saskatchewan

Au nom du gouvernement de la Saskatchewan, je suis heureux d'offrir à tous ceux et celles qui participent à la 21^e Fête annuelle fransaskoise mes salutations les plus sincères.

C'est, en partie, grâce au courage, à la force et à la créativité de nos pionniers francophones que la Saskatchewan est devenue la province dynamique que nous connaissons aujourd'hui. Cette culture essentielle et unique continue d'enrichir notre communauté, et je félicite les organisateurs et les organisatrices de la Fête fransaskoise pour le succès de leurs efforts de promotion.

Encore une fois, bienvenue à tous et meilleurs voeux pour une fin de semaine des plus agréables et des plus enrichissantes.

CARTE DE ZENON PARK



École franco-asiatique

École St-Joseph

École St-Jean-Baptiste

École St-Martin

ÉCOLE FERLAND

La Division scolaire francophone #3-10

vous souhaite une bonne Fête

fransaskoise 2000!

Pour plus d'information au sujet de l'éducation francophone en Saskatchewan, n'hésitez pas à contacter le siège social de la DSF #3-10 au 1-877-273-6661

Beau Soleil

École Boréal

École St-Jean

École Valois

Mar de Loyal

PRIX D'ENTRÉE

	Fin de semaine Avant le 19 juillet	Fin de semaine Après le 19 juillet	Journée Avant le 19 juillet	Journée Après le 19 juillet
Adultes	35 \$	40 \$	15 \$	20 \$
Étudiants	20 \$	25 \$	10 \$	15 \$
Familles	100 \$	110 \$	40 \$	50 \$

Enfants de moins de six ans: gratuit

Distances en kilomètres à partir de Zenon Park

Villes	Kilomètres	Villes	Kilomètres	Villes	Kilomètres	Villes	Kilomètres
Assiniboia	539	Gravelbourg	549	Prud'homme	217	St-Louis	176
Bellegarde	519	Leoville	353	Regina	363	St-Victor	567
Bellevue	220	Moose Jaw	434	Saskatoon	310	Swift Current	608
Debden	289	North Battleford	404	St-Brieux	147	Vonda	277
Domremy	202	Ponteix	690	St-Denis	303	Willow Bunch	587
Ferland	659	Prince Albert	196	St-Front	185		

FÊTONS LA 21^E FÊTE FRANSASKOISE À ZENON PARK

**L'Office de coordination
des affaires francophones,
votre lien avec le gouvernement provincial**

- Traduction de documents
- Renseignements sur les programmes et services
- Liaison communautaire

**À votre service
depuis 10 ans**



Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones

L'Office de coordination des affaires francophones

1919, Saskatchewan Drive, 10^e étage

Regina (SK) S4P 3V7

(306) 787-1776 (à frais virés en région) courriel: nhudon@iaa.gov.sk.ca

VENDREDI HORAIRE DE LA FÊTE FRANSAKSOISE								
Heure	Place Radio-Canada/ Gouvernement du Canada	Tente AFZP / ACF	Tente OCAF/CCF	Terrain de jeux	Scène l'Eau vive	École NDV	Zizanum AJF	Église
19h-19h30					Kiosques	ExpoZinon	Tournoi	Adoration et
19h30-20h					Gisèle Lalonde		télévidéo	confession
20h-20h30					Suzette Riou			
20h30-21h	Yves Aquin	The Cleavers		Soccer				
21h-21h30								
21h30-22h								
22h-22h30	La Volée d'Castors							
22h30-23h								
23h-23h30								
23h30-00h								
00h-00h30	Dubmatique			Feu de joie				
00h30-1h								
1h-1h30								
1h30-2h								
2h								

SAMEDI								
Heure	Place Radio-Canada/ Gouvernement du Canada	Tente AFZP / ACF	Tente OCAF/CCF	Terrain de jeux	Scène l'Eau vive	École NDV	Zizanum AJF	Église
9h-9h30								
9h30-10h								
10h-10h30	Ouverture officielle				Kiosques	ExpoZinon		
10h30-11h			Chasse aux trésors					
11h-11h30		Théâtre ZP						Recyclage créatif Tournoi Télévidéo
11h30-12h								
12h-12h30								
12h30-13h								
13h-13h30	Carmen Campagne			Volleyball de plage (tournoi)				
13h30-14h		Zenon en Chansons: Francis Marchildon						
14h-14h30		Suzette Riou			Kiosques Yves Aquin		Concours de groupes musicaux AJF	
14h30-15h	Carmen Campagne	Gisèle Lalonde						
15h-15h30		Jasmine Dion	Bricolage					
15h30-16h		Isabelle Poulin						
16h-16h30		Michel Marchildon	Dents le magicien	Carrières de sciage de bûches	Gisèle Pinel			
16h30-17h								
17h-17h30								
17h30-18h	Souper							
18h-18h30								
18h30-19h								Méhoui jeunesse
19h-19h30	Danseurs de la rivière La Vieille							
19h30-20h								
20h-20h30								
20h30-21h	Michel Marchildon							
21h-21h30								
21h30-22h								
22h-22h30	Gagnant du concours AJF							
22h30-23h								
23h-23h30	Frères à Ch'val							
23h30-00h								
00h-00h30								
00h30-1h								
1h-1h30	Rudimental			Feu de joie				
1h30-2h								



Collège Mathieu

**Ayez le courage
de prendre le défi!**

DIMANCHE HORAIRE DE LA FÊTE FRANSAKSOISE

Heure	Place Radio-Canada/ Gouvernement du Canada	Tente AFZP/ACF	Tente OCAF/CCF	Terrain de jeux	Scène l'Eau vive	École NDV	Zizanium AJF	Église
9h-9h30								
9h30-10h								
10h-10h30			Théâtre de marionnettes					
10h30-11h								Adoration
11h-11h30	Messe							Procession
11h30-12h								
12h-12h30							Recyclage créatif	
12h30-13h	Brunch							
13h-13h30			Denis le magicien				Tournoi télévidéo	
13h30-14h								
14h-14h30	Gisèle Pinel	La folie des aînés	Théâtre de marionnettes	Volleyball (libre)	Kiosques Isabelle Poulin Jasmine Dion	ExpoZinon		
14h30-15h	Gisèle Lalonde							
15h-15h30	Yves Aquin							
15h30-16h		Théâtre ZP	Atelier de magie					
16h-16h30	Danseurs de la rivière La Vieille						Finale du télévidéo	
16h30-17h								
17h-17h30								
17h30-18h								
18h-18h30								
18h30-19h				Course de tricycle				
19h-19h30				Souque à la corde				
19h30-20h								
20h-20h30	Cérémonie de clôture							
20h30-21h								
21h-21h30								
21h30-22h	Spectacle surprise							
22h-22h30								
22h30-23h								
23h-23h30								
23h30-00h	Raquette à claquettes							
00h-00h30								
00h30-1h								

Commanditaires des spectacles

Les Frères à Ch'val:	Radio-Canada	Danseurs de la rivière de La Vieille:	Bureau de la minorité de langue officielle
La Volée d'Castors:	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	The Cleavers:	Nicole Insurance Agency
Carmen Campagne:	Assemblée communautaire fransaskois		et Saskatchewan General Insurance
Dubmatique:	Association fransaskoise de Zenon Park	Zenon en chansons:	Banque de développement du Canada
Spectacle surprise:	l'Eau vive	La folie des aînés:	SaskTel
Rudimental:	Association jeunesse fransaskoise	Marionnettiste:	Diversification de l'économie de l'Ouest
La Raquette à claquettes:	Conseil culturel fransaskois	Denis le magicien:	Diversification de l'économie de l'Ouest
Michel Marchidon:	Office de coordination des affaires francophones	La Compagnie du Sieur de la Vérendrye:	Marchildon

**À la maison par Internet,
pourquoi pas?**

École virtuelle
Franco-Ouest

Les députés néo-démocrates à l'Assemblée législative vous souhaitent une 21^e Fête fransaskoise remplie de succès et de réjouissances.

*Un merci tout spécial à tous les francophones et francophiles de la province
qui contribuent à la richesse et à la diversité de la Saskatchewan.*

Hon. Roy Romanow,	Saskatoon Riversdale
Graham Addley,	Saskatoon Sutherland
Hon. Pat Atkinson,	Saskatoon Nutana
Hon. Chris Axworthy,	Saskatoon Fairview
Hon. Buckley Belanger,	Athabasca
Hon. Eric Cline,	Saskatoon Mount Royal
Hon. Joanne Crofford,	Regina Centre
Hon. Keith Goulet,	Cumberland
Hon. Glenn Hagel,	Moose Jaw North
Hon. Doreen Hamilton,	Regina Wascana Plains
Ron Harper,	Regina Northeast
Deb Higgins,	Moose Jaw Wakamow
Carolyn Jones,	Saskatoon Meewasin
Hon. Judy Junor,	Saskatoon Eastview
Lindy Kasperski,	Regina Sherwood
Myron Kowalsky,	Prince Albert Carlton
Hon. Eldon Lautermilch,	Prince Albert Northcote
Dwain Lingenfelter,	Regina Elphinstone
Pat Lorjé,	Saskatoon Southeast
Hon. Janice MacKinnon,	Saskatoon Idylwyld
Hon. John Nilson,	Regina Lakeview
Peter Prebble,	Saskatoon Greystone
Hon. Clay Serby,	Yorkton
Hon. Maynard Sonntag,	Meadow Lake
Andrew Thomson,	Regina South
Kim Trew,	Regina Coronation Park
Hon. Harry Van Mulligen,	Regina Victoria
Mark Wartman,	Regina Qu'Appelle Valley
Kevin Yates,	Regina Dewdney

**Pour de plus amples renseignements sur les réductions d'impôts ou pour
tout autre question, contactez le bureau du caucus au**

(306) 787-7388

L'Association fransaskoise de Zenon Park

AFZP L'Association fransaskoise de Zenon Park (AFZP)



L'AFZP est mandatée d'assurer la vitalité de la francophonie et de promouvoir son développement dans la région de Zenon Park, une région où il y a plusieurs Fransaskois(es) de tous les âges et fier(e)s de leur identité. Un petit coin de pays où les Fransaskois(es) ont l'opportunité de s'épanouir dans leur langue et leur culture tout en contribuant au développement des communautés francophones de la Saskatchewan et de la société canadienne.

L'AFZP est incorporée depuis 1982 et a la responsabilité de représenter l'ensemble des regroupements locaux oeuvrant dans les différents secteurs de la communauté fransaskoise locale. Auprès des divers paliers gouvernementaux, elle revendique les besoins et les droits de ses membres.

Avec la communauté hôte, l'AFZP est très fière de s'associer à cette 21^e Fête fransaskoise. Nous ne négligeons rien et mettons tout en oeuvre pour assurer le succès de la Fête et surtout pour en mettre plein la vue à tous les Fransaskois(es).

Les activités annuelles à Zenon Park

- Tournoi de curling Francofun (mars)
- Fête de la St-Jean Baptiste (juin)
- Fête des Moissons (octobre)

Activités ponctuelles

- Nombreux soupers à la fortune du pot
- Rencontres sociales
- Soirées des petits explorateurs
- Rencontres sportives diverses
- Spectacles d'artistes locaux, régionaux et provinciaux

NOTRE-FÊTE



Fière de notre culture
et de notre langue
à Zenon Park

Joyeuse Fête!

Mr. Rib's

(306) 862-2227
Nipawin (Sk)
Propriétaires:
André Quesnel et
Monique Quesnel

Spécialités:
pâtes, fruits de mer,
steaks, entrecôtes

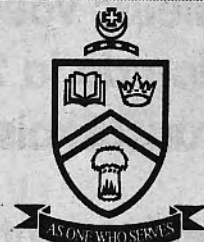
Bonne fête
fransaskoise

Le CCS, porte-parole du développement économique fransaskois, souhaite beaucoup de succès aux organisateurs et des journées remplies de plaisir aux participants de la 21^e Fête fransaskoise



**CONSEIL
DE LA COOPÉRATION
DE LA SASKATCHEWAN**

230 - 3850 rue Hillsdale, Regina, SK. S4S 7J5
Tél.: (306) 566-6000, Téléc.: (306) 757-4322
ccsregina@sk.sympatico.ca



**Université de Regina
Faculté d'éducation
Baccalauréat en éducation**

*Vous voulez une carrière
intéressante en français?
Venez au BAC.*

**Félicitations lors de votre
21^e Fête fransaskoise.**

SERVICES OFFERTS

GARDERIE

Ayez l'esprit en paix, faites garder vos enfants!

Afin de permettre aux parents d'assister en toute quiétude aux spectacles de fin de soirée, un service de garderie est offert sur le site. Tenue par des étudiants embauchés pour la fin de semaine, la garderie accueillera des enfants de 1 à 10 ans. Pour 4\$ par enfant par soir, on leur offre une variété d'activités, dont le visionnement de films. De plus, un léger goûter sera servi au cours de la soirée. La garderie se situe à l'école Notre-Dame-des-Vertus et ses heures d'ouverture sont de 20h à minuit vendredi, samedi et dimanche.

KIOSQUES

Plusieurs associations francophones provinciales et régionales seront dans le gymnase pour informer les visiteurs. Vous y retrouverez aussi des représentants gouvernementaux, des écoles, des librairies ainsi que des stands de divertissement. Ces kiosques seront ouverts le 4 août de 19h à 21h, le 5 août de 9h à 12h et de 14h à 17h et le 6 août de 14h à 16h.

À noter aussi l'ExpoZinon dans l'école Notre-Dame-des-Vertus, celle-ci est une exposition d'art qui présentera des oeuvres (peintures, sculptures, bricolages, etc.) d'artistes vivants ou ayant déjà vécu à Zenon Park.

LA BONNE BOUFFE

Le vendredi 4 août

16h à 21h **Cantine:** service de restauration rapide, comprenant hamburgers, hot-dogs, "smokies", brochettes de poulet, frites, crudités et trempettes

21h à 1h **Cantine:** friandises

16h à 20h **Café D-Lys:** tartes maison, délices de toutes sortes et savoureux cafés



Le samedi 5 août

9h à 11h **Cantine:** déjeuner continental avec muffins, fruits et café ou jus

11h à 14h **Dîner:** chili et riz avec crudités ou restauration rapide

17h à 19h **Souper:** steaks ou brochettes de poulet, pommes de terre au four, salade jardinière et brioches

13h à 20h **Café D-Lys:** Venez vous sucrer le bec et prendre une pause entre amis

8h30 à 21h **Cantine:** restauration rapide (service chaud)

21h à 1h **Cantine:** friandises

Le dimanche 6 août

9h à 11h **Cantine:** déjeuner continental avec muffins, fruits et café ou jus

12h à 21h **Cantine:** restauration rapide (service chaud)

**Meilleurs vœux à
l'occasion de la 21^e Fête
fransaskoise.**

**Un événement très
réussi à Zenon Park.**



Canada

« Aide les petites entreprises à réussir »

**1-888-338-9378
www.deo.gc.ca**

**C'est la Fêêête,
la Fêêête...**

**L'équipe de l'Eau vive
vous souhaite de vivre
à fond la 21^e Fête fransaskoise**

Soyez fiers de vos racines!



**(306) 347-0481
1 888 644-3236**

2604, rue Central, Regina (SK)

SERVICES OFFERTS

21h à 1h **Cantine:** friandises
 12h à 13h30 **Brunch:** déjeuner aux crêpes et saucisses
 13h à 20h **Café D-Lys:** dernière chance de déguster nos tartes maison
 17h à 19h **Souper:** poulet frit, pommes de terre et salades

HÉBERGEMENT

L'hôtel de Zenon Park est déjà complet, mais ne vous inquiétez pas! Il y a deux terrains de camping sur le site de la Fête. Si vous préférez la tranquillité, il y aura un camping donnant accès à l'électricité. Pour ce qui est des fêtards, il s'agit d'apporter votre tente et de vous installer! Dans la région, il y a aussi plusieurs gîtes du passant et des hôtels disponibles. Pour plus d'information sur l'hébergement en famille, composez le 767-2203.

MESSE

En ces célébrations du Jubilé de la naissance du Christ, les organisateurs de la Fête fransaskoise vous offrent une fête pastorale qui plaira à l'esprit et au coeur de tous et chacun.


En effet, nous avons prévu deux périodes d'adoration au Saint-Sacrement accompagnées de temps pour la confession pénitentielle.

Afin de se mettre le coeur à la fête, nous prévoyons une procession de joie avant la messe du dimanche. Le cortège débutera à l'église et se dirigera vers l'aréna où sera célébrée la messe dominicale. Celle-ci se voudra très simple et sera composée de chants joyeux mais profonds.

Nous sommes heureux que l'évêque Mgr **Blaise Morand** de Prince Albert ait accepté de célébrer la messe dominicale.


HORAIRE

Adoration Vendredi à 19h et dimanche à 10h à l'église
Confession Vendredi à 19h à l'église
Procession Dimanche matin à 10h45, départ de l'église
Messe Dimanche à 11h à l'aréna



LA FÉDÉRATION CULTURELLE
CANADIENNE-FRANÇAISE EST
FIÈRE DE S'ASSOCIER À LA
FÊTE FRANSASKOISE 2000

Fédération culturelle
canadienne-française



[HTTP://FRANCOCULTURE.CA](http://FRANCOCULTURE.CA)


Bonne Fête fransaskoise! **BALFOUR MOSS**
AVOCATS-NOTAIRES

Me Roger J.F. Lepage B.A., LL.B.
 Bureau (Regina): (306) 347-8300
 Télécopieur: (306) 347-8350
 Résidence: (306) 789-0760
 Regina (Sask.) S4P 4G1
roger.lepage@balfourmoss.com


L'Édifice Banque de Montréal
 700-2103, 11^e Avenue

*La communauté
de Gravelbourg*


*vous souhaite une
agréable Fête
fransaskoise 2000.*




Association communautaire
fransaskoise de Gravelbourg



Bouquinerie Gravel Bookstore





Les danseurs de la rivière La Vieille



En 2000

La fête
fransaskoise

ça se célèbre
à Zenon!

University of Regina
Institut de formation linguistique

ACTIVITÉS JEUNESSE

Activités pour les enfants

De multiples activités sont prévues pour amuser les gamins et leur faire apprécier au maximum la Fête fransaskoise. Deux spectacles de **Carmen Campagne**, une prestation du marionnettiste **Serge Tremblay** et deux spectacles ainsi qu'un atelier de magie seront présentés pour divertir les tout-petits. Il faut aussi men-



tionner les ateliers de maquillage et ceux de bricolage. Au sein de ces derniers, les jeunes pourront laisser aller leur imagination et créer des oeuvres d'art qui leur permettront d'exploiter à fond leur côté créatif.

Ça va être "l'fun" au Zizanium!

Toute une gamme d'activités des plus divertissantes est prévue pour les jeunes de 14 à 24 ans. **Zizanium**, le lieu de convergence jeunesse par excellence de la Fête fransaskoise, sera situé à la Salle de curling, où l'Association jeunesse fransaskoise établira son quartier général.

Le concours de groupes musicaux, pour les 4 à 6 groupes de jeunes fransaskois âgés de 14 à 24 ans, donnera l'occasion aux jeunes et moins jeunes de voir et d'entendre la relève musicale. Les gagnants du concours ouvriront le spectacle des Frères à Ch'val. Un concours de jeux vidéos, du recyclage créatif (peinture artistique de vieilles automobiles), des matchs d'improvisation, un méchoui jeunesse et diverses autres activités permettront aux jeunes de trouver leur place à la Fête fransaskoise et de se retrouver entre amis(es).

**Soutenons
notre
communauté**



SaskTel

**Le BMLO souhaite que
la 21^e Fête fransaskoise
de Zenon Park soit
un grand succès**



Bureau de la minorité
de langue officielle

Nicole's Insurance Agency

Une agente SGI heureuse de vous servir depuis plus de 20 ans.



Nicole Poulin, Zenon Park, 306-767-2242

**La Banque de
développement du Canada**

est fière d'être partenaire du développement économique des communautés fransaskoises.



Nous sommes certains que ce 21^e anniversaire sera rempli de promesses pour toute la fransaskoïse.

Bonne Fête fransaskoise!

BDC
Banque de développement
du Canada

Le Conseil culturel fransaskois

Bon succès pour la Fête fransaskoise 2000 Direction Zenon

Courriel: conseilculturel@accesscomm.ca
Site Web: www3.sk.sympatico.ca/comis/culturel.html

Le CCF favorise et subventionne plusieurs
activités locales et régionales:

Scolaire

- Spectacles divers
- Atelier
- Théâtre
- Publication

Communautaire

- Formation
- Spectacles
- Salons du livre
- Événements culturels locaux

Artistique

- Aide aux artistes
- Fransask'Artistes
- Colonie d'artistes
- Promotion

Le CCF organise et appuie aussi des projets à l'échelle provinciale

InPAC est un projet d'initiation professionnelle à la formation musicale de la chanson.

Le Gala fransaskois de la chanson est un projet de formation musicale qui assure le développement de la chanson francophone en province.

Le Coup de coeur francophone est un projet de spectacles d'envergure nationale qui répond à des besoins de partage et d'échange pancanadiens.

Fransask'Artistes appuie le développement et l'épanouissement du créateur fransaskois, ainsi que la promotion et la diffusion de son art, en Saskatchewan, au Canada et à l'étranger.

La Fête fransaskoise est le grand rassemblement de la communauté fransaskoise et a lieu chaque été au mois d'août.

Le Conseil culturel fransaskois remercie l'appui financier de:

Ministère de
l'Éducation de la
Saskatchewan

Le Conseil culturel fransaskois

3850 rue Hillsdale, bureau 210

Regina (Saskatchewan) S4S 7J5

Téléphone: (306) 565-8916

Télécopieur: (306) 565-2922



Fédération Canadienne
Française

Courriel: conseilculturel@accesscomm.ca

SPECTACLES

Carmen Campagne en campagne

La chouchoute des enfants, **Carmen Campagne**, donnera deux prestations, le samedi 5 août à 13h30 et à 15h30.

Née à Willow Bunch en Saskatchewan, cette ex-institutrice, mère de trois enfants, fera le bonheur des tout-petits.

Par contre, ses chansons ne s'adressent pas qu'aux enfants. Une bonne partie de son répertoire est constituée de chansons traditionnelles, telles "Bonhomme Bonhomme", "En passant par la Lorraine" ou "J'ai tant dansé". De quoi ranimer de vieux souvenirs et plaire à toute la famille.

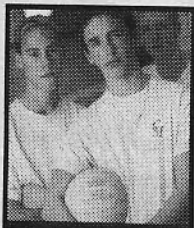
Avec son cinquième album, paru en 1993 et intitulé "Une fête pour les enfants", elle a obtenu son premier disque d'or. Depuis, elle ne cesse d'attirer les foules et de faire danser la marmaille.

Ne manquez donc pas cette amie des tout-petits et amenez-y toute votre famille!



Collège Mathieu
Sac 20
Gravelbourg, Saskatchewan S0H 1X0
306-648-3105

Sports



"C'est le meilleur choix possible!"

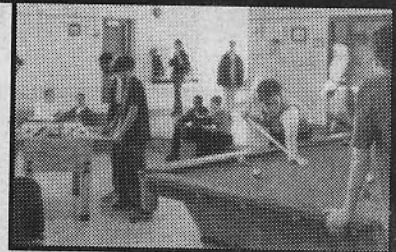
Socialisation



"Des amis pour la vie" "Je suis plus indépendant"

Faites partie

de notre équipe!



Rendue à la fin de mes quatre ans au Collège Mathieu, je prends le temps de réfléchir à ce qui m'est arrivée ici. J'ai eu plusieurs occasions d'être impliquée dans différentes équipes sportives qui m'ont offert de la compétition chaleureuse. J'ai aussi pu apprendre à travers le théâtre et les discours annuels. J'ai eu l'occasion

non seulement de voyager à travers le Canada, mais aussi de faire un voyage missionnaire en Haïti. Le Collège Mathieu m'a enseigné plusieurs leçons de la vie, comme la patience, l'étude sérieuse et la culture française. Je me suis créée plusieurs liens d'amitié qui vont toujours demeurer. Merci au Collège Mathieu pour la merveilleuse expérience!

Darci Stanger
Drumheller, Alberta



Éducation



Religion

Le party s'en vient avec les Frères à Ch'val!

Les cowboys urbains du Québec, les Frères à Ch'val, s'en viennent faire le party à la Fête fransaskoise. Vous pourrez les admirer le 5 août de 22h30 à minuit.

Ce groupe, qui a percé en 1994, compte plusieurs succès à son actif, dont le très populaire, "Mon voisin" et d'autres comme "Ma belle Barbie", "Prend ça cool", "Señorita Canshita"...

Parfaits reflets de la multitude ethnique et culturelle de Montréal, les Frères à Ch'val exploitent plusieurs styles musicaux du monde, tels le rock, le country, le folk, la salsa, le reggae et le ska.

Avec l'auteur-compositeur-interprète, **Polo**, le musicien-instrumentiste, **Denis «La Vis» Lavigne**, le batteur, **François Lalonde**, le bassiste, **Gilles Brisebois**, et la violoniste, **Catherine Ledoux**, les familles fransaskoises pourront, tout comme des milliers de Québécois, danser sur les airs de party des Frères! Il s'agit d'un spectacle pour toute la famille. C'est un rendez-vous!



Dubmatique: Hip hip hop hourra!



La Fête fransaskoise accueillera dans les rangs de ses artistes invités, le 4 août de minuit à 1h, le prestigieux groupe de rap francophone Dubmatique.

Ce trio, composé de **Disoul**, **O.T. MC** et **DJ Choice**, nés respectivement à Dakar, Paris et Montréal, est le pionnier du mouvement hip hop au Québec.

Lauréat de deux Félix pour le «Groupe alternatif de l'année» (1997) et le «Groupe de l'année» (1998) lors du Gala de l'ADISQ, Dubmatique n'a pas tardé à en rafler un autre en 1999, pour l'«Album hip hop de l'année». La formation musicale a également reçu le titre d'«Artiste de musique urbaine le plus diffusé au Canada» lors du Gala de la SOCAN tenu à Toronto.

L'excellent lyrisme et l'universalité de leurs thèmes font de ce trio un groupe accessible autant aux jeunes qu'aux moins jeunes.

Travaillant à la production de leur troisième album, que ces rappers endiablés livreront peut-être à la foule fransaskoise quelques compositions inédites. Soyez au rendez-vous pour le savoir!

SPECTACLES

La Volée d'Castors, prête à faire vibrer les gens à la Fête Fransaskoise



La Volée d'Castors, formée de **Nicolas Froment, Frédéric Bourgeois, Mathieu Lacas, Réjean Brunet, Martin Mailhot** et **Sébastien Parent**, est souvent comparée à la Bottine souriante. Leur spécialité est la musique traditionnelle québécoise arrangée au style contemporain. Le groupe sera sur scène le 4 août de 22h à 23h30.

De la guitare à l'accordéon, la Volée d'Castors en a pour tous les goûts. Leur répertoire inclut des chansons connues telles "Belle embarquez" et "Voulez-vous me marier." Depuis la fondation du groupe, il y a six ans, ces jeunes musiciens ont présenté des spectacles à de nombreux festivals et événements, dont au Cabaret et aux FrancoFolies de Montréal, à la Saint-Jean Baptiste de Montréal et au Festival de Saint-Malo en France.

Récemment, le groupe a signé une entente avec "Les Productions cœur de Lion", la plus importante maison de production indépendante au Québec. Venez vous laisser emporter par les airs de ce groupe enflammé!



La Fédération des aînés fransaskois
espère que la population aura beaucoup
de plaisir à cette 21^e Fête fransaskoise.
Bonne chance aux organisateurs!

201, 440 2^e Avenue Nord, Saskatoon Tél.: 653-7442



Dick Proctor

En ce temps de célébration
estivale, il me fait plaisir de
souhaiter à tous et chacun
une Fête fransaskoise des
plus merveilleuses.

PAGE CREDIT UNION



fêtons ensemble!

Regina - Scarth 791-9611	Regina - Hill 791-9622	Saskatoon 653-9600	Sedley 885-2112
-----------------------------	---------------------------	-----------------------	--------------------

Bruce's Landscaping Supply Centre Ltd.

pierres décoratives
sols & sables
«Railway & Garden Ties» (traverses)

cailloux de lave
pierre concassée
gazon en plaques (tourbe)

Livraison disponible

530, rue Winnipeg
Regina S4R 1H8

Ray (René) Levesque
Tél.: (306) 569-1269



**Félicitations à la
Fête fransaskoise**

pour votre
21^e anniversaire
de la part du

Saskatchewan Arts Board

Fêtons la Fête fransaskoise!

L'agriculture... notre raison d'être.



Canada

www.sca-fcc.ca

1 877 332-3301

SPECTACLES

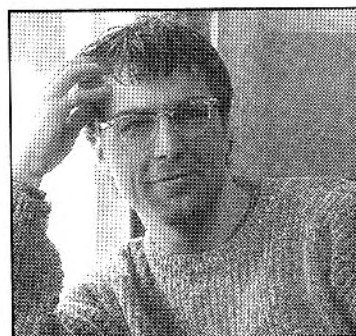
Gisèle Lalonde récidive à la Fête



Gisèle Lalonde chante depuis qu'elle est toute petite. Sous la tutelle des artistes québécoises **Marie Philippe** et **Catherine Pinard**, elle participe au Gala fransaskois de la chanson en 1995 et 1996. En 1997, elle part en tournée avec les 150 représentants internationaux de la troupe musicale "Up With People". Pendant une année, elle visite les États-Unis, le Canada et l'Europe de l'Ouest où elle présente plus de 50 spectacles en salle. Elle chante régulièrement lors de festivités provinciales comme la Fête fransaskoise et aux événements spéciaux dans sa communauté. Tout récemment, elle a été couronnée meilleure interprète au dernier Gala fransaskois de la chanson et elle a pris part au Chant'Ouest 2000. Elle sera sur scène le 4 août de 19h30 à 20h et le 6 août de 14h30 à 15h. Elle fera aussi partie de Zenon en Chansons qui se tiendra le 5 août de 13h30 à 16h30.

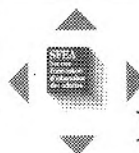
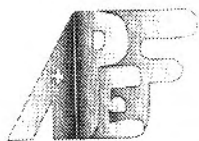
Michel Marchildon désire s'éclater!

Michel Marchildon se sentira chez lui à la Fête fransaskoise cette année. Natif de Zenon Park, cet auteur-compositeur-interprète a fait connaître sa musique ici comme ailleurs. Il a participé entre autres au Coup de coeur francophone à Edmonton, à la Boîte à chansons à Winnipeg et au Festival du Voyageur de Saint-Boniface. En 1996, il a profité du programme Artiste en résidence du Saskatchewan Arts Board pour aller se ressourcer dans sa communauté natale, travaillant à la formation de talents locaux. En janvier 1998, il a lancé son premier disque compact intitulé "Changer de Peau". S'inspirant de la beauté des Prairies, Michel compose et chante sur des rythmes folk et rock. À ne pas manquer le 5 août de 20h30 à 21h30 et aussi à Zenon en Chansons!

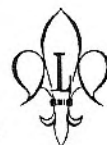


L'Association provinciale des enseignantes et enseignants des écoles fransaskoises

est fière de se joindre à la Fête fransaskoise pour souhaiter aux participantes et participants un événement rempli de joie et de surprises extraordinaires.



Le SFEA et Le Lien



veulent souhaiter à tous et à toutes
une bonne Fête fransaskoise.

Que la 21^e édition
soit magique!

ADVANTAGE SIGN & DISPLAY

Gaston de la Sablonnière
Spécialiste de kiosque

Bonne Fête fransaskoise!

250 - 12^e Avenue Est.
Regina, SK S4N 6E9
Canada

Téléphone: (306) 791-7999
Télécopieur: (306) 757-9331
Frais viré: 1-800-826-5821

Courriel: ADVANTAGE@DLC.WEST.COM
Site Internet: advantagedisplays.com

DANKA

Tél.: 244-5664 Fax: 665-3020

Canon

Photocopieurs et télécopieurs digitaux

SASKATOON

3047, Avenue Millar
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 6G5

SPECTACLES

La Compagnie du Sieur de La Vérendrye: "Per Mare Et Terras"

«Par mer et par terre», cette devise illustre bien le riche patrimoine que nous ont légué les soldats des compagnies franches de la marine et dépeint à merveille l'héritage des voyageurs qui ont accompagné l'explorateur de La Vérendrye dans l'Ouest au début du 18^e siècle.

C'est cette histoire que nous fera revivre la Compagnie du Sieur de La Vérendrye à la Fête fransaskoise. La Compagnie est une société de reconstitution historique formée de bénévoles franco-manitobains(es) qui interprètent la vie coloniale de la Nouvelle-France.

Elle a comme objectif de reconstituer la vie quotidienne des soldats, des voyageurs, des femmes et des marchands de l'époque de La Vérendrye, soit entre 1730 et 1760.

Venez voir ces démonstrations et revivre un moment de la vie de nos ancêtres.



La folie des aînés de nouveau au rendez-vous!

Cette activité en est une des plus intéressantes pour se dégourdir les jambes, pour rire et pour chanter dans une atmosphère de fête.

Pour une deuxième année consécutive, Henri Poulin s'assurera de créer cette ambiance joyeuse. De main de maître, il dirigera cette célébration pour nous faire découvrir des talents autant nouveaux que connus. On pourra compter sur la présence d'artistes talentueux de partout à travers la province et même du Manitoba et de la Colombie-Britannique. C'est donc l'occasion idéale pour aller admirer des chanteurs en herbe de tous les âges, pour tous les âges. Le samedi 5 août, de 14h à 17h30, ça va swinguer, c'est promis! C'est Henri qui vous le dit!

Émile Campagne, le père de la célèbre famille Campagne, prendra part à cette activité. Cet homme amoureux du folklore nous fera revivre des souvenirs mémorables. Âgé de 78 ans, M. Campagne a lancé, en mars dernier, un album de 12 chansons destiné aux passionnés du folklore. Le septuagénaire a ainsi concrétisé un projet qui lui tenait à coeur: rendre hommage au folklore, en immortalisant ses chansons les plus chères, le tout au bénéfice de Développement et Paix.

CGE News

grossiste de journaux et de magazines

**La Fête est une belle opportunité
de montrer notre solidarité entre
Fransaskois et Fransaskoises.**

**Bonne Fête fransaskoise
aux participants et participantes!**



**L'Association des
directeurs et directrices
des écoles fransaskoises**

souhaite aux parents, aux élèves,
au personnel, aux amis(e)s des
écoles fransaskoises une Fête
fransaskoise des plus enrichissantes.

**BONNE CÉLÉBRATION
À TOUS LES PARTICIPANTS!**



Fiers de leurs contributions
au dynamisme des Fransas-
kois, les Auvergnois de
Ponteix invitent tous ceux et
toutes celles qui souhaitent partager l'es-
sor de Ponteix à venir y vivre.

Tél.: (306) 625-3340

Courriel: les.auvergnois@sk.sympatico.ca

Félicitations!

**au comité organisateur pour la présentation
de cette Fête fransaskoise à Zenon Park.**

**Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors
de ce rassemblement fransaskois.**

Jeanotte Manufacturing, Coderre (SK)

COMITÉ ORGANISATEUR

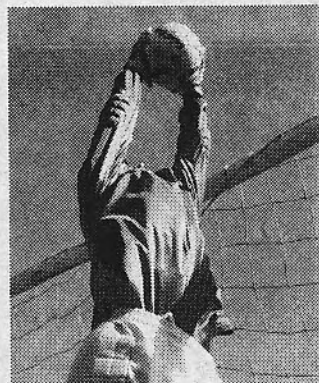


Le comité organisateur de la 21^e Fête fransaskoise. En avant de gauche à droite: Philippe Potié (président), André Quesnel (spectacles), Hélène Marchildon (décors et Café D-Lys), Denis Marchildon (conseiller) et Nicole Poulin (secrétaire-trésorière/responsable de la nourriture). Deuxième rangée de gauche à droite: Maurice Lebel (bar), Richard Valois (aménagement), Guy Fortier (inscriptions), Nancy Lebeuf (coordonnatrice), Daniel Marchildon (bar) et Mélanie Potié (adjointe au secteur jeunesse). Derrière dans l'ordre habituel: Jacques Desgagné (agent de développement - AFZP) Francis Poulin (coordonnateur-adjoint), Vincent Marchildon (sécurité/nettoyage) et Lucien Poulin (sécurité/nettoyage). Absents sur la photo: Ronald Wassil (kiosques), Henri Poulin (programmation des aînés) et Sylvia Dion (kiosques).

De tout pour tous les goûts

Pour les gens de tous les âges, diverses activités seront offertes au cours des trois jours de célébrations. Pourquoi pas une partie de volleyball ou de soccer avec vos amis? Si vous aimez le golf, participez au tournoi organisé par l'Association des golfeurs amateurs francophones (AGAF) le samedi 6 août en avant-midi au Parc Pasquia. (15\$ à l'entrée)

Pour quelque chose de différent, venez essayer la souque à la corde ou le concours de scieur de bois. De leur côté, les couche-tard aimeront sûrement se rassembler autour des feux de camp à partir de 23h. Venez vous amuser avec nous!



Tu aimes l'AJF, alors

Viens nous voir au Zizanium!

AJF

YO FILLE, YO GARS!

nous l'avons concocté
un mélange d'activités telles que:

- un concours de groupes musicaux
- un tournoi de jeux vidéos
- un recyclage créatif (peinture sur voitures)
- des matchs d'improvisation
- un méchoui jeunesse (porc)

et de nombreuses autres activités.

Pour s'inscrire à la Fête
et/ou renseignements, appelle-nous au

**1-800-AJF-1424 ou
653-7447**

À Zenon... au Zizanium, y'a de l'action!

(Photo: Conseil d'administration 1999-2000)

HISTORIQUE DE LA FÊTE*

1980: L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan (ACFC), la Commission culturelle fransaskoise et l'Association jeunesse fransaskoise unissent leurs efforts pour organiser une première fête familiale à Saint-Laurent de Grandin. C'est sous la pluie que se déroule la première journée d'activités. Cette première célébration est dédiée aux pionniers francophones.

1981: La Commission culturelle fransaskoise devient le seul groupe responsable de la Fête fransaskoise. La deuxième édition a toujours lieu à Saint-Laurent et, pour la première fois, elle accueille des artistes de l'extérieur de la

Saskatchewan. 1982: La Fête conserve cette atmosphère de rassemblement familial alors que les Fransaskois se rendent à Saint-Laurent pour une troisième année consécutive.

1983: La Fête fransaskoise quitte Saint-Laurent. Le quatrième rendez-vous se tient à Saint-Victor. Folle Avoine, un groupe local, est la principale tête d'affiche des festivités.

1984: Malgré une tornade qui renverse les tentes, la Fête à Bellevue est qualifiée de grand succès par les participants.

1985: À l'occasion du 100^e anniversaire de la



résistance des Métis, la Fête fransaskoise a lieu à Batoche.

1986: L'Acadienne **Édith Butler** est la première grande vedette à participer à une Fête fransaskoise. C'est la première fois que la communauté de Gravelbourg accueille la Fête fransaskoise.

1987: Pour fêter le 75^e anniversaire de l'ACFC, la Fête fransaskoise a lieu à Prud'homme et elle a pour thème les retrouvailles.

1988: De retour à Gravelbourg, les organisateurs mettent l'accent sur les grands spectacles d'artistes en provenance du Québec (Uzeb, Les Tâches), mais les groupes de l'Ouest

(Ninth Avenue, Jacques Chauvin) sont les vedettes de la Fête.

1989: Une des plus petites communautés, Saint-Denis, prouve qu'elle peut accueillir la Fête fransaskoise.

1990: Pour la première fois, la Commission culturelle fransaskoise tente d'organiser une fête en milieu urbain. Le tout se déroule à Prince Albert.

1991: Les cowboys sont bien vivants en Saskatchewan. C'est d'ailleurs sous un thème "western" que la communauté de Ponteix accueille la 12^e Fête fransaskoise.

1992: Du sud-ouest au nord-est, la Fête continue à prendre de l'ampleur. Plus de 1700 per-





Réalisations 1999

Le portefeuille de Patrimoine canadien est constitué de plus de 20 réseaux, conseils, organismes et sociétés. Il est responsable des politiques et des programmes se rattachant aux arts et au patrimoine, aux langues officielles, à la radiodiffusion, aux industries culturelles, à l'identité canadienne, au multiculturalisme, aux parcs et aux lieux historiques nationaux et au sport amateur.

Notre travail s'appuie sur la collaboration de centaines de groupes bénévoles, d'organismes communautaires et d'associations commerciales et professionnelles de toutes sortes, qui représentent les intérêts particuliers des Canadiens et des Canadiennes dans le domaine de la culture, du patrimoine, des sports et du développement communautaire.

Plusieurs réalisations culturelles du Canada auxquelles le ministère et ses partenaires ont contribué en 1999 s'insèrent à l'intérieur de cinq priorités qui animent la vision du ministère:

Pluralité et accessibilité des choix canadiens

La Place du Canada à Regina et Winnipeg

«L'avenir de notre passé: une conférence sur l'innovation de l'enseignement et de l'apprentissage de l'histoire»

Appui aux producteurs culturels du Canada

Création du guide promotionnel «À la découverte du patrimoine»

Promotion de l'excellence

Promotion de la culture canadienne, promotion de l'excellence sportive
Investissement dans la jeunesse

Mise en valeur de nos ressources

Consolidation de nos institutions patrimoniales, soutien des arts et du patrimoine
Soutien à la communauté sportive du Canada, appui aux langues officielles
Renforcement des collectivités du Canada, reconnaissance de l'apport des bénévoles

Les Canadiens et les Canadiennes en relation les uns avec les autres

Célébration du Canada, promotion du multiculturalisme

Hommage aux héros canadiens, promotion des symboles du Canada

Les Jeux d'hiver du Canada, l'Année de la francophonie canadienne

Le message d'intérêt public «N'oublions jamais» reconnaissant la contribution des anciens combattants

Les Canadiens et les Canadiennes en relation avec le monde

Fêtes et activités internationales, politique culturelle internationale

Participation au Sommet international sur le dopage sportif

Les Jeux olympiques spéciaux, les Jeux panaméricains de 1999

...en Saskatchewan

Appui aux organismes et aux institutions des communautés de langue officielle

La 20e Fête fransaskoise appuyée par le Programme d'initiative culturelle et l'Année de la francophonie canadienne

L'Initiative des centres urbains polyvalents pour les jeunes autochtones
Programme de stabilisation des arts, la campagne «Mettons fin au racisme»

HISTORIQUE DE LA FÊTE*

sonnes envahissent Zenon Park pour entendre les voix de **Jim Corcoran**, **Crystal Plamondon** et **André Roy**.

1993: La Fête fransaskoise retourne une troisième fois à Gravelbourg, car c'est le 75^e anniversaire du Collège Mathieu. Plus de 2200 personnes participent à cette vaste célébration.

1994: La 15^e Fête à Willow Bunch attire environ 1000 personnes.

1995: Bellevue accueille la Fête pour une deuxième fois. Le groupe Garolou vient se joindre

à de nombreux artistes fransaskois et de l'Ouest canadien.

1996: C'est au tour de Debden de recevoir la Fête alors que la communauté fête son 75^e anniversaire. Les artistes fransaskois et de l'Ouest sont une fois de plus en vedette.

1997: Il s'agit d'une quatrième Fête à Gravelbourg qui prend cette fois-ci des airs du Moyen-Âge.

1998: Quand la Commission culturelle fransaskoise se voit obligée de se retirer de l'organisation de la Fête, ce sont les



gens de Bellegarde qui se retroussent les manches pour garantir la survie de l'événement. Les festivités, qui marquent le 100^e anniversaire de la paroisse St-Maurice, sont un grand succès.

1999: La 20^e Fête fransaskoise a lieu à Vonda, une des localités (avec Prud'homme et St-Denis) formant la

d'un projet conjoint entre les communautés de la Trinité et les francophones de Saskatoon. C'est la plus grosse Fête depuis Gravelbourg en 1993.

2000: La Fête retourne à Zenon Park pour une deuxième fois, les 4, 5 et 6 août 2000.

*D'après un texte des élèves de l'école Notre-Dame-des-Vertus



L'HISTOIRE DE ZENON PARK

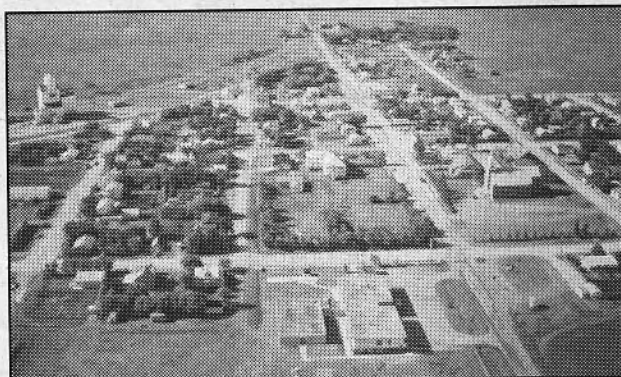
Zenon Park: une expérience à vivre!

Le fondateur de Zenon Park, **Zenon Chamberland**, a légué à sa communauté une passion pour la vie qui est encore bien vivante aujourd'hui.

Cette passion est née du désir de garder la culture et l'identité francophones de ce petit village de 259 habitants.

En plus d'être servi dans la langue de Molière en visitant Zenon Park, vous pourrez goûter à sa culture francophone.

Dans les années 1990, Zenon Park a été un modèle de diversification. Plusieurs initiatives ont été tentées dans le domaine des abeilles coupeuses de feuilles (leaf cutter bees)



et de l'agriculture biologique. Ces tentatives ont donné des résultats positifs puisque ces industries sont maintenant florissantes. La municipalité compte aussi le plus grand producteur de miel saskatchewannais.

Tourisme

À l'époque, les places à la messe du dimanche dans le parc de Zenon de Chamberland se faisant de plus en plus rares en raison de la croissance de la communauté, l'Église de Notre-Dame-de-la-Nativité a été



MARCHILDON

- Pollinisateurs
- Fermiers
- Produits spéciaux bois d'oeuvre

Vincent Marchildon (306) 767-2256

Daniel Marchildon (306) 767-2283

Travail (306) 767-2455

Boîte postale 218, Zenon Park, Sask.,
Canada, S0E 1W0

Que la Fête commence!

Bon 21^e anniversaire!

Budget

Locations d'automobiles et de camions
SORTEZ DE L'ORDINAIRE

Regina: 791-6810 et 1-800-844-7888
Saskatoon: 244-7925 et 1-800-844-7888

L'HISTOIRE DE ZENON PARK

Zenon Park: une expérience à vivre!

construite. Maintenant déclarée "Monument historique", elle est en excellente condition et c'est un site à ne pas manquer lors de votre visite à Zenon Park.

Tous les dimanches, les villageois se rendent à la messe pour prier ensemble, preuve que l'Église catholique romaine française est encore bien en vie.

Le mois le plus propice pour visiter Zenon Park et ses merveilleuses prairies environnantes est sûrement le

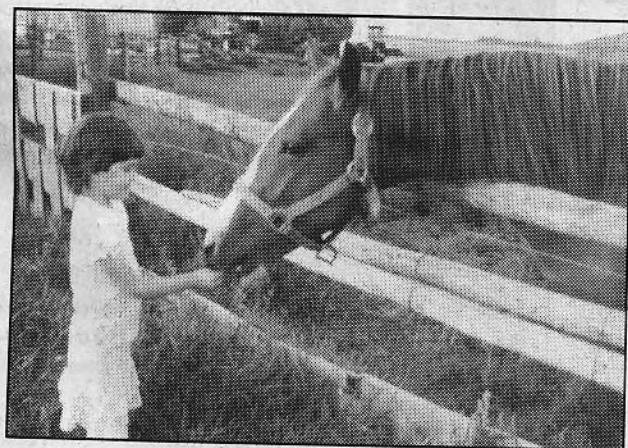
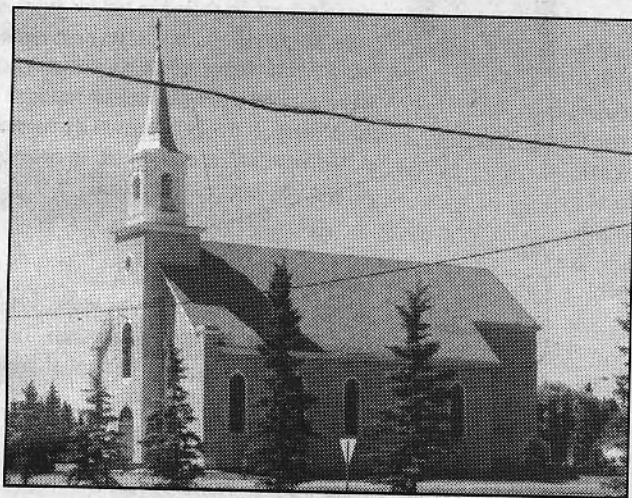
mois de juillet. La grande variété des cultures de la région offre un spectacle magique. En fait, c'est un véritable délice pour les yeux. Le jaune brillant du canola est éblouissant et le bleu azur des fleurs de lin forme un féerique mirage aquatique.

Essentiellement agricole, le village maintient sa population grâce à la succession des fermes familiales. Malgré cette relève fermière, le plus important c'est que la communauté remplisse pleinement les

besoins culturels de ses habitants, en commençant par l'éducation française des enfants qui se perpétue grâce à l'exemple des générations

passées et présentes.

Zenon Park est vraiment une expérience des plus enrichissantes à vivre!



**Bonne Fête
fransaskoise!**

félicitations Zenon Park

de la part de la communauté de Debden, du
Comité culturel fransaskois et du Centre
communautaire de Debden.

**GILLES GROLEAU - PRÉSIDENT**

La présidence de l'ACF est une expérience fantastique! J'ai l'impression d'être à vol d'oiseau et de voir de façon globale ce qui se passe dans la communauté francosaskoise. Je suis fier de pouvoir contribuer à son épanouissement et à son développement! Bonne Fête à tous les Fransaskois et Fransaskoises!

**DIRK LAMOTTE - BELLEGARDE**

Ma première année comme député de l'ACF pour la région de Bellegarde a été une bonne expérience. Il y a beaucoup à apprendre. J'aime beaucoup travailler avec les autres député(e)s et le personnel de l'ACF. Il y a du monde qui travaille fort et donne beaucoup de leur temps pour la communauté francosaskoise.

**ÉTIENNE ALARY - REGINA**

Quelle belle expérience que celle vécue au cours de la dernière année au sein de l'Assemblée communautaire francosaskoise. Tout était à faire pour nous, les députés. Nous avons fait notre possible pour que les Fransaskoises et les Fransaskois s'identifient à cette nouvelle structure. Beaucoup de travail a été fait, mais il en reste encore pas mal à accomplir. En automne, nous aurons des élections à l'ACF et il est à espérer que nous aurons des élections un peu partout en province! Bonne Fête francosaskoise à toutes et à tous!

**ANDRÉ MOQUIN - GRAVELBOURG**

J'ai beaucoup aimé mon expérience comme député de Gravelbourg à l'Assemblée communautaire francosaskoise. Cette fonction est très valorisante et m'a permis de servir ma communauté. Je remercie tous ceux et toutes celles qui m'appuient dans mon travail. J'invite toutes les communautés à se prendre en mains et à s'assurer qu'elles soient représentées à l'Assemblée après les prochaines élections qui auront lieu le 16 novembre prochain. Nous avons besoin de vous tous!

**CLÉMENT DION - ZENON PARK**

Servir la francophonie en tant que député communautaire de la région de Zenon Park a été une expérience sans égal. Je n'hésiterais pas à recommander, à quiconque voudrait s'impliquer au développement de la communauté, de se présenter comme député à l'Assemblée communautaire francosaskoise. C'est vraiment une expérience enrichissante. Bienvenue dans la région de Zenon Park, comme député communautaire je vous souhaite la bienvenue à la Fête francosaskoise!

**ALBERT DUBÉ - REGINA**

C'est avec enthousiasme et un regard vers l'avenir que je travaille au sein de l'Assemblée communautaire francosaskoise, à titre de député du district électoral de Regina. D'ailleurs, dès les débuts de la démarche de restructuration de l'ACFC à l'Assemblée des député(e)s communautaires, j'ai emboîté le pas. Je ne le regrette pas!

**PAULINE TÉTREAUULT - DEBDEN**

Cette première année comme députée à l'Assemblée communautaire francosaskoise a été pour moi une période d'apprentissage. Je suis convaincue que cette nouvelle structure de fonctionnement dans la francophonie est sans aucun doute une grande amélioration. Je souhaite que nos francophones embarquent dans ce nouveau processus et qu'après les élections en novembre 2000, nous ayons des député(e)s dans toutes les régions de la province. Il faut s'impliquer afin de préserver notre langue et notre culture.

**JENNIE BAUDAIS - BELLEVUE**

Ma première année à l'ACF fut remplie d'expériences nouvelles et enrichissantes. C'est intéressant de voir le portrait global du développement communautaire. Avec les élections qui s'annoncent pour le 16 novembre prochain, je vous encourage fortement à participer dans le processus afin de permettre à l'Assemblée de bien représenter les besoins et espoirs de toutes les régions et de toutes les composantes de notre communauté. Je souhaite à toutes et à tous une Fête francosaskoise remplie de plaisir. Je vous invite à venir nous jaser.

**HECTOR PORD - PONTEIX**

Avec l'ACF, la francosaskoise repart à neuf. C'est avec grand plaisir que j'ai participé en tant que député au sein de cette nouvelle structure. Je tiens à remercier les gens de Ferland, Ponteix et Val Marie pour leur appui. Votre engagement envers la francophonie nous donne à tous le courage et la fierté de continuer à promouvoir et à développer nos communautés vers un avenir des plus prospères. Bonne Fête francosaskoise!

**ERNEST BONNEFOY - PRINCE ALBERT**

Je suis très fier d'avoir fait partie de l'équipe originelle de l'Assemblée communautaire francosaskoise. J'aime l'énergie qui règne lorsqu'on se réunit et je suis heureux de représenter ma région.

**MICHEL DUBÉ - PRINCE ALBERT**

Je travaille au sein de la communauté francosaskoise depuis longtemps. Pour moi, cette dernière année, en tant que député communautaire représentant Prince Albert, se démarque par sa nouveauté, les innovations, la collaboration et l'esprit de bonne entente qui ont dominé nos discussions et nos initiatives. Pour moi, cette expérience est extrêmement valorisante.

**CÉLESTE SABOURIN - WILLOW BUNCH**

L'année que j'ai passée comme députée a été une expérience très enrichissante. J'ai eu la chance de travailler pour ma communauté et de redonner un peu de moi-même.